



AND
LOOK
AT HIM.
THEY
MAKE A
PERFECT
COUPLE.

LOOK
AT THE
PRETTY
MISS.



THANK
YOU
VERY
MUCH.



SHE'S
BEAUTIFUL,
REFINED AND
MAGNIFICENT.

SHE'S
A
SPLEN-
DID
LADY.



SHE WAS WORRIED BECAUSE SHE COULDN'T PRACTISE WALTZ.

I'M DEEPLY MOVED ...



AND RIN ...

BUT SARAH DANCES WITH SO MUCH ELEGANCE.



RIN, I'VE ALREADY TOLD YOU: CHILDREN SHOULD BE SLEEPING AT THIS HOUR!!

YES.



YES.



ARTHUR IS ALSO DOING HIS BEST LEADING HER.



Photo

I SURELY
WON'T BE
ABLE TO
SLEEP.



TODAY
MY
DREAMS
CAME
TRUE.



SARAH IS
A WON-
DERFUL
LADY.
THE
GUESTS
SAW
THAT.

SARAH
AND
ARTHUR
LOOKED
LIKE A
PRINCESS
WITH HER
PRINCE.

I
WON'T
EVER
FORGET
THIS
DAY.

OH,
THE
HAND-
KER-
CHIEF



RIN.







ONE
TWO
THREE



ONE
TWO
THREE



WHOM
WILL I
DANCE
WITH?



WHOM
...





SHE
WEEPS
AND
SCREAMS
LOUDLY.
I WAS IN
THE NEXT
ROOM AND
I COULDN'T
SLEEP FOR
THE NOISE...

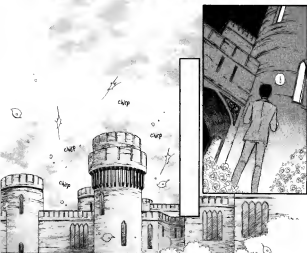




THOMAS,
I'M SORRY
BECAUSE I
MADE YOU
SUFFER.









SARAH IS
PRETTY.

A REAL
LADY
...!!



BUT WHAT
IF
SOMEONE
GETS
ANGRY IF I
PICK
THEM?

I WANT
TO MAKE
THEM A
PRESENT
FOR
SARAH.

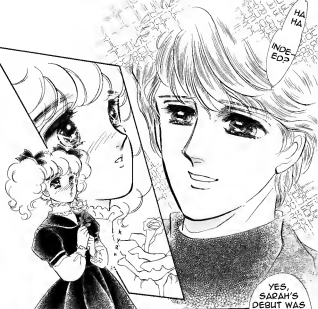
Isn't they
beautiful?



LAST
EVENING I
SAW
SOME
BEAUTIFUL
ROSES IN
THE
GARDEN.







YES,
SARAH'S
DEBUT WAS
REALLY A
GREAT
SUCCESS.
I'M GLAD.



IT
ISN'T BUT
IT...

I TOLD
YOU THAT
I HATED
YOU...

I HAVE
TO GIVE
YOU MY
APOLO-
GIES.





I WOULD
BE GLAD
TO BE
YOUR
PARTNER.

NEXT
TIME,
IT'S
YOUR
TURN,
RIN.

I'M
GLAD
THAT
YOU
DON'T
HATE
ME,
RIN.



I
THOUGHT
EDWARD
WOULD
MAKE ME
THAT
FAVOUR..

I...





throb

ARE YOU
AL-
RIGHT,
RIN?

YES

throb

throb

throb



TELL HER
I'LL COME
NOW AND
THEN AT
THE
MARBLE
MANSION.

NO, SARAH
SHOULD BE
EXHAUSTED.

RIN, GIVE HER
MY BEST
REGARDS.

I HAVE TO
GO,
BECAUSE I
DON'T WANT
TO BE LATE
FOR THE
EQUITATION
COMPETI-
TION.

REA-
DY?









I CAN'T
WAIT FOR
THE DAY
YOU'LL
MAKE
YOUR
DEBUT.

I HAVE
TALKED
ABOUT IT
YESTER-
DAY WITH
ARTHUR.

RIN, THE
NEXT TURN
IS YOUR
NOW.



YES, HE
SAID HE
DIDN'T WANT
TO BE LATE
FOR THE
EQUITATION
COMPETITION.



RIN
...

SARAH
...



RIN?





A SPLENDID
REAL
LADY.

SARAH,
YOU
ARE A
WON-
DERFUL
LADY.



RIN

PAPA
TOO,
GRAND-
FATHER
TOO,
EVERY-
ONE...

EVERYONE,
ALL THE
GUESTS
THAT CAME
TO THE
GREAT
PARTY FELT
THAT.



I WAS
HAPPY.

I WAS
DELIGHTED
WHEN I SAW
YOU AND
ARTHUR
TOGETHER.



I'VE
ALREADY
TOLD YOU:
YOUR
FEELINGS
ARE
IMPORTANT
FOR ME.

RIN!!

WHAT
ARE
YOU
SAY-
ING?

THERE-
FORE
I'M
CONT-
ENT.

EVEN IF
ARTHUR
WON'T BE
MY
PARTNER
--

SARAH
...

JUST LIKE
YOU SAID
YOU
BELIEVED I
WAS A
LADY.

RIN,
YOU
ARE A
WON-
DERFUL
LADY.

I
ALSO
BELI-
EVE IT.



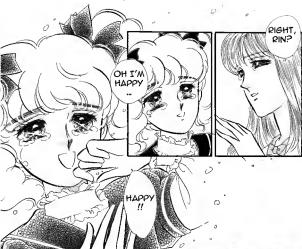
AND ALSO
I WISH
THAT
VARIOUS
PERSONS
KNOW THAT
ABOUT
YOU, RIN.

RIN, JUST
LIKE YOU
DREAMT
OF MY
DEBUT,

I ALSO
DREAM
OF
YOURS.

I WANT
TO SEE
YOUR
DEBUT,
RIN!!

I WANT
TO SEE
YOU AT
ARTHUR'S
SIDE!!



OH I'M
HAPPY
..

RIGHT,
RIN?

HAPPY
!!

I AM REALLY
HAPPY THAT
YOU FEEL
LIKE THAT.

I'M
GLAD.

THEREFORE,
THEREFORE
I'VE MADE
UP MY DECISION?

LISTEN,
SARAH. IT
WOULD BE
BETTER IF
YOU HAD
SOME REST.

I'LL KEEP
IN MY
HEART
THE FEELINGS
I HAVE FOR
ARTHUR...

THANK
YOU.

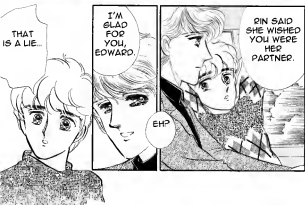
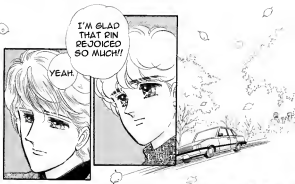
I WANT
ARTHUR TO
PROTECT
SARAH.

I'LL
CHERISH
MY FEEL-
INGS.
THAT'S THE
MAIN
THING.

BECAUSE
SHE IS THE
ONLY
BELOVED
SISTER THAT
I HAVE...

I'LL GLOBE
THE FEEL-
INGS THAT I
HAVE FOR
ARTHUR
INSIDE MY
HEART.







IT'S A
LIE...
YOU'RE
LYING.



YOU
AREN'T
CLEAR
...!!



YOU'RE
WRONG
ARTHUR!!



FROM
NOW,
THINK
ABOUT
IT.

I'LL TRY
TO
SEARCH
INSIDE MY
HEART.



E
D
W
A
R
D
...



b
r
4
m



I THOUGHT
EDWARD
WOULD MAKE
ME THE
FAVOUR OF
BEING MY
PARTNER.

TELLING
THAT SHE
WANTED
ME FOR
HER
PARTNER
IS AN
OUTRAGEOUS
LIE!!



DIDN'T SHE
ALREADY
TELL ME?
SHE SAID
SHE LOVED
ARTHUR,
SHE WAS
DEEPLY IN
LOVE WITH
HIM!!

THAT
RIN
LIED!!



RIN...?



ARE
YOU
READY,
MARY?



NO.

MARY!



I DON'T
WANT
TO SEE
RIN AND
SARAH.

I DON'T
WANT TO
GET OUT
OF THIS
ROOM.









I WON'T TOLERATE IT.

I'M NOT TOLERATING SUCH A THING!!



MASDALENE

EVEN IF YOU OPPOSE, I'M NOT CHANGING MY DECISION, YOUR HIGHNESS.

I CAN'T SUPPORT ANYMORE GEORGE AND SARAH WHO SLIGHTED MARY. AND RIN ON THE TOP OF IT.



MASDALENE, BUT MARY MUST RATHER APOLOGISE TO RIN INSTEAD.

EVEN IF SHE APOLOGISES.





NOT AT ALL.
MARY
COULDN'T
HAVE HER
DEBUT.

BUT... BUT IT
WAS CLEAR
THAT MARY
HAD LOCKED
UP RIN.

WASN'T
THOMAS, HER
BROTHER, WHO
PICKED UP THE
DUNGEON KEY
THAT MARY HAD
DROPPED?



MAGDA-
LENE,
THAT
THING IS
ALREADY
FOR-
GOTTEN
BY BOTH
OF
THEM...

I REALLY CAN'T
BELIEVE IT. YOUR
HIGHNESS TAKES
RIN'S PART. I
WONDER WHAT
FOR!!

FORE-
MOST,
MARY
DIDN'T
DO RIN
ANY-
THING.



WHAT?

HE SAID
THAT
MAYBE IT
WAS SARAH
THE ONE
WHO
DROPPED
IT...

THOMAS
HAS ONLY
MISUNDER-
STOOD.

AFTERWARDS
HE SAID THAT
HE REALISED IT
HADN'T BEEN
MARY THE ONE
WHO DROPPED
THE KEY.



WHAT
KIND OF
THINGS
ARE YOU
SAYING...



MARY,
THOMAS,
LET'S GO
TO THE
VILLA
FROM
BATH.



DON'T YOU
THINK IT'S
STRANGE FOR
SARAH AND RIN
TO GET ALONG
WELL AS THEY
DON'T
HAVE THE
SAME
MOTHER?

MAG-
DA-
LENE!!



MAG-
DA-
LENE



I GAVE
CHARLES
BIRTH. HE'S
GOING WITH
ME.



IF YOU
REALLY
INTEND TO
LIVE SEP-
ARATELY,
THEN
LEAVE
CHARLES
HERE.

DON'T
WORRY FOR
THAT. HE HAD
BEEN INTRO-
DUCED WITH
THAT POSI-
TION TO THE
ENTIRE HIGH
SOCIETY
YESTERDAY.

OBVIOUSLY
I'LL HAVE
GOOD CARE
OF HIM,
BECAUSE HE IS
THE FIRST
BORN SON OF
THE DUCAL
HOUSE.

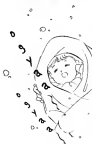
MAADAM!

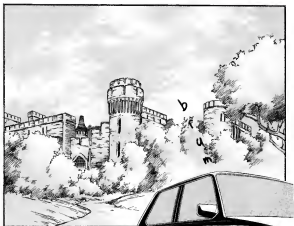


I WORRY
BECAUSE
I'VE HEARD
CHARLES
CRYING
LOUDLY. HE
SEEMS TO
SUFFER..!!

MEOW
!?

EH





Kissaku Translations

<http://meisakuworks.wordpress.com/>

Lady!!
by Souko Hanabusa

VOLUME 5, CHAPTER 3

TRANSLATED, EDITED BY DANUDOKU

IF YOU ARE READING THIS MANGA ON A SITE
LIKE READMANGA.EU, MANGAFOX.ME, MAN-
GACHAPTER.ME, AND SO ON, THEN YOU MUST
KNOW THAT IT WAS TAKEN FROM OUR TRANSLA-
TION GROUP WITHOUT PERMISSION!

RULES

1. OUR GROUP TRANSLATES MANGA FOR FANS.
WE CHARGE NOTHING FOR IT, SO DON'T SELL
OUR SCANLATIONS. THE RIGHTS BELONG TO THE
MANGAKAS AND NOT TO US.
2. YOU MAY NOT POST OR HOST OUR SCANLA-
TIONS ON ANY OTHER SITE (LIKE **MANGAFOX**,
MANGACHAPTER ETC.). YOU MAY NOT PUT IT ON
OTHER SERVER, NEITHER SHARE IT ON MIRC
CHANNELS, EMULE OR SIMILAR.
3. YOU MAY USE OUR SCANS TO TRANSLATE THE
MANGAS IN YOUR LANGUAGE, BUT CREDIT US.
4. IF THESE MANGAS GET LICENSED IN YOUR
COUNTRY, BUY IT TO SUPPORT THE AUTHOR.
ANYWAY YOU SHOULD BUY THE JAPANESE
ORIGINAL BECAUSE IT'S A PLEASURE TO LOOK
AT IT EVEN IF YOU DON'T KNOW JAPANESE.